

KOMUNA E ISTOGUT

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☒ Snabdevanje

☐ Usluge

☐ Rad

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **13.04.2018**

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| Nabavka br. | 633-18-2017-1-3-6 |
| Interni br. | 633/18/013/136    |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|                                           |                              |                                |
|-------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Zvaničan naziv: <b>KOMUNA E ISTOGUT</b>   |                              |                                |
| Adresa UA: <b>Fadil Ferati, nr.121</b>    |                              |                                |
| Grad: <b>ISTOG</b>                        | Poštanski broj: <b>31000</b> | Zemlja: <b>Kosovo</b>          |
| Lice za kontakt: <b>ZIZE BUJUPAJ</b>      |                              | Telefon: <b>038 200 43 858</b> |
| Email: <b>prokurimi_istog@hotmail.com</b> |                              | Fax:                           |
| Internet adresa: (po potrebi):            |                              |                                |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

*Ukoliko da, specifikuj identitet svih ugovornih autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili se pozivi na Aneks:*

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

| <b>II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:</b><br><b>NABAVKA TONERA ZA POTREBE OPŠTINSKIH INSTITUCIJA</b>                                                                                     |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------|-------|-------------|--|--|--|
| <b>II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b><br><i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i> |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Snabdevanje</b>                                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/> <b>Usluge</b> | <input type="checkbox"/> <b>Rad</b> |           |       |             |  |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Kupovina                                                                                                                                                                    |                                        | <input type="checkbox"/> Popravak   |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing)                                                                                                                                                             |                                        | <input type="checkbox"/> Održavanje |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Zakup                                                                                                                                                                                  |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Kupovina na kredit                                                                                                                                                                     |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje                                                                                                                                                                   |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| Glavna tačka isporuke ili izvršavanja usluge<br><b>KOMUNALNIH INSTITUCIJA</b>                                                                                                                                   |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.3) Kratak opis predmeta ugovora</b><br><b>NABAVKA TONERA ZA POTREBE OPŠTINSKIH INSTITUCIJA</b>                                                                                                          |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.4) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b><br><b>30125100-2</b>                                                                                                                         |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.5) Varijante su prihvaćene:</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                      |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.6) Podela na grupe:</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                              |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| Ako je odgovor da, tenderi se podnose za (označiti samo jednu kućicu)<br><input type="checkbox"/> samo jednu grupu <input type="checkbox"/> sve grupe                                                           |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.7) Informacije o grupama (po potrebi):</b>                                                                                                                                                              |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <table border="1"><thead><tr><th>Grupa br.</th><th>Naziv</th><th>Kratak opis</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>                                                    |                                        |                                     | Grupa br. | Naziv | Kratak opis |  |  |  |
| Grupa br.                                                                                                                                                                                                       | Naziv                                  | Kratak opis                         |           |       |             |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.8) Predviđena vrednost ugovora:</b> <b>5.000,00</b>                                                                                                                                                     |                                        |                                     |           |       |             |  |  |  |

### II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

|                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Količina ili opšto polje:</b> <i>(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)</i><br><b>70 TONERA TONERA ZA FOTOKOPIJU I VEĆI PRINTER (ZA VELIČINU I VRSTU NAVEDITE DO TENDER DOSIJE)</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| Trajanje u mesecima <b>8</b> ili u danima        (od dodele ugovora)<br>ili |
|-----------------------------------------------------------------------------|

Početak  
Završetak

### DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

#### III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSU NA UGOVOR

**III.1.1) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):**

**III.1.2) Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:** Da ☐ Ne ☒

*Ako da, opiši posebne uslove*

#### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>III.2.1) Uslovi podobnosti</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Zahtev 1:</b><br>Ekonomski operater mora ispuniti uslove podobnosti u skladu sa Zakonom br. 04 / L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, dopunjen i dopunjen Zakonom br. 04 / L-237, Zakon br. 05 / L-068 i Zakon br. 05 / L-092 Član 65. | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Svjedočenje 1:</b><br>U pismenoj izjavi pod Zakletvom, koju je potpisao ponuđač koristeći obrazac naveden u dosijeu tendera.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Zahtev 2:</b><br>U dokumentu poreske uprave vaše zemlje osnivanja, da ne zakasnite plaćanje poreza najmanje do poslednjeg kvartala, a ne starije od 90 dana od dana izdavanja.                                                               | <b>Svjedočenje 2:</b><br>Potvrda poreske uprave (kopija).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Potražnja 3:</b><br>Dokument izdat od strane nadležnog suda koji potvrđuje da ekonomski operater ispunjava "Uslove za podobnost" ne može biti stariji od 90 dana od dana izdavanja.                                                          | <b>Svjedočenje 3:</b><br>Sertifikat Odjeljenja za ekonomske poslove Osnovnog suda (potreban original ili overen / ovjeren od strane nadležne institucije u vašoj zemlji osnivanja).<br>Dokumente (pod b) i c) moraju biti dostavljeni samo od strane pobjedničkog ponuđača pre objavljivanja dodele ugovora. U slučaju neobjavljivanja takvih dokumenata, njihov tender će biti odbijen i CA će nastaviti sa sljedećim ponuđačem . |
| <b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Zahtev 1:</b><br>Registracija kao ekonomski operater u profesionalnom, komercijalnom registru i / ili registru preduzeća u vašoj zemlji osnivanja:                                                                                           | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Svjedočenje 1:</b><br>Sertifikat o registraciji preduzeća (kopija).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Zahtev 2:</b><br>PDV prijava                                                                                                                                                                                                                 | <b>Svjedočenje 2:</b><br>Potvrda o kopiji PDV-a.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Potražnja 3:</b><br><b>Registracija fiskalnih brojeva:</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Svjedočenje 3:</b><br><b>Fiskalni certifikat kopiranja broja</b>                                                                                                                                                                                                       |
| <b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b>                                                                                                                                                                                                                                         | Traže se dokumentovani dokazi:                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b><br><br><b>Zahtev 1:</b><br><b>Ugovor sličnih nabavki ostvaren u posljednje tri godine (počev od datuma objavljivanja obaveštenja o ugovoru), sertifikovan od strane EO, uključujući nazive zaliha, broj, datum ugovora i vrednost.</b> | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Svjedočenje 1:</b><br><b>Spisak ugovora i tri reference / potvrde zapisnika koje je izdao njihov poslodavac, navodeći vrijednost, datum, prirodu i lokaciju dobavljača. Reference ili zapisnici moraju odgovarati spisku ugovora</b> |

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/><br>Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu |                                                         |
| <b>III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga</b>                                                                                                    | Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> |

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Kvotiranje cena |
|-------------------------------------|-----------------|

### IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

☒ Najniža cena  
*ili*  
☐ Ekonomski najpovoljniji tender u smislu

### IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

|                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ako da,</i><br><br>Prethodno obaveštenje o nameri od<br><br>Druge ranije objave (ako je primjenjivo)                            |

|                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| od<br>od                                                                                                                                                                   |
| <b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/>                                                                          |
| <i>Ako je da, cena</i> EUR<br>Uslovi i metoda plaćanja:                                                                                                                    |
| <b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b><br><br>Datum <b>26.04.2018</b> vreme: <b>14:30:00</b> mesto: <b>OPSTINA ISTOK,KANCELJARIJA BR.207</b> |
| <b>IV.3.3) Period validnosti tendera</b><br>Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>45</b> ili      mesecima                                                            |
| <b>IV.3.4) Sastanak otvaranja tendera</b><br><br>Datum: <b>26.04.2018</b> vreme: <b>14:30:00</b> mesto: <b>OPSTINA ISTOK,KANCELJARIJA BR.207</b>                           |

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

### V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu i ovog obaveštenja o ugovoru.

### V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Druge informacije, dodaj:[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*